



# Home Rehabilitation Programs

Is your home in need of repair?  
Is your income limited\*?  
**We can help!**



*Building a Stronger Community*

## Who Can Apply?

- Are you a U.S. citizen?
- Have you owned a home for the last three years?
- Is your home your primary residence?
- Does your home need repair with:



Air Conditioning



Heating System



Electrical



Roofing



Plumbing



Paint

## Ways to get started

- Visit [CityofIrving.org/Home-Repair](http://CityofIrving.org/Home-Repair)
- Call (972) 721-4800

\*Income limits are based on HUD estimates of median family income and are subject to change.

For the most current income limits visit  
[CityofIrving.org/HUD-IncomeGuidelines](http://CityofIrving.org/HUD-IncomeGuidelines)  
or call (972) 721-4800.



## Programs

The Housing and Redevelopment Division receives federal funding that are available to qualifying families in Irving. Families must qualify under Housing and Urban Development (HUD) income guidelines.

### ● Emergency Repair Program

Assists homeowners with emergency repairs that occurred without warning (within two weeks), require immediate action and are detrimental to life, health or safety.

### ● Air Conditioner Repair and Replacement Program

Provides assistance with air conditioner or heating issues.

### ● Homeowner Accessibility Program

Designed to address the removal of structural barriers related to mobility and health for seniors and the disabled. This includes ramp construction, doorway widening and bathroom retrofit with ADA-compliant fixtures. Available to seniors and homeowners with disabilities.

### ● Exterior Improvement Program

Assists homeowners who have been given notices of violation from Code Enforcement but do not have the financial resources to address the code violations.

### ● Major Repair Program

Assists homeowners with repair needs for some or all of the home's major systems, depending on need and/or available funding. Not designed as a complete home renovation program.

Major systems are considered to be:

- Electrical systems
- Plumbing systems, including water and/or sewer lines
- Roof repairs or replacement
- Heating, ventilation, and air conditioning (HVAC)
- Pier and beam foundation stabilization, approved on a case-by-case basis



# Programas de Rehabilitación del Vivienda

¿Su casa necesita reparación?  
 ¿Tienes ingresos limitados?\*

**¡Podemos Ayudarle!**



*Construyendo una Comunidad más Fuerte*

## ¿Quién puede solicitarlo?

- ¿Eres ciudadano estadounidense o residente legal?
- ¿Ha sido propietario de una casa por lo menos 3 años?
- ¿Es su casa su residencia principal?
- ¿Su casa necesita reparaciones en cualquier de las siguientes áreas?



Sistemas de calefacción y refrigeración



Electricidad



Techo



Plomería



Pintura



## ¡Maneras para empezar!

- Visite [CityofIrving.org/Home-Repair](http://CityofIrving.org/Home-Repair)
- Llame al (972) 721-4800

\*Los límites de ingresos están basados en estimaciones del ingreso de familia mediana de HUD y están sujetos a cambios.

Para los límites de ingresos más actuales visite [CityofIrving.org/HUD-IncomeGuidelines](http://CityofIrving.org/HUD-IncomeGuidelines) o llame al (972) 721-4800.



## Programas

La División de Vivienda y Redesarrollo de la Ciudad de Irving recibe fondos federales que están disponibles a las familias de Irving que califican. Las familias deben calificar de acuerdo con las puntas de ingresos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés).

- **Programa de Reparación de Emergencia**  
 Asiste a propietarios con emergencia de inesperada, que ocurrió repentinamente (no más de 2 semanas antes), y requiere atención inmediata por la amenaza a la vida, salud o seguridad.
  - **Programa de Reparación/Reemplazo de sistemas de calefacción y refrigeración**  
 Asiste a personas mayores y familias con la reparación o el reemplazo de sistemas de calefacción y refrigeración.
  - **Programa de Accesibilidad del Propietario**  
 Diseñado para abordar las cuestiones relacionadas con la movilidad y la salud de personas mayores y/o personas discapacitadas, incluyendo la construcción de rampas, ampliación de puertas y baños adaptados con accesorios cumplidos por el ADA (ADA, por sus siglas en inglés). Disponible para jubilados y propietarios de casa con discapacidades.
  - **Programa de Mejoramiento Exterior**  
 Asiste a propietarios que han recibido avisos de violación del Departamento del Cumplimiento del Código (Code Enforcement) y no tienen recursos financieros para corregir las infracciones.
  - **Programa de Reparación de Sistemas Principales**  
 Asiste a propietarios con reparaciones de unos o todos los sistemas principales de la casa, dependiendo de la necesidad y o disponibles fondos. El programa no está diseñado para renovaciones completas.
- Sistemas principales incluyen los siguientes:
- Electricidad
  - Sistemas de plomería, incluyendo líneas de agua y alcantarillado
  - Reparación de techo o remplazo completo
  - Calefacción, ventilación y refrigeración (HVAC, por sus siglas en inglés)
  - Estabilización de la estructura de los cimientos, aprobada de acuerdo a cada caso